

N 20

Theme みみで眺める

沿岸部の道路では、津波により機能しなくなった信号をよく見かけました。比較的交通量が多い交差点では、代わりに警察官がホイッスルの音で交通整理をしていました。

ほかに、復旧工事で重機が動く音、頻繁に走るトラックのエンジン音、被害を受けた場所について話し合う人たちの声など、至るところで、復旧過程のさまざまな表情を「みみ」を通して眺めることができました。

工事の終わった砂浜、被害を受けた住宅が撤去された場所など、復旧作業を終えた風景が広がる地点では、いま、どのような音が鳴っているのでしょうか。

View with Ears

On the coastal roads we often saw non-functioning traffic signals that had lost their power due to the tsunami. At intersections where there was relatively heavy traffic, police officers used the sounds of whistles to control the flow of traffic.

Various different sounds, such as the sounds of heavy machinery doing reconstruction work, frequently running truck engines, as well as the voices of people talking about damage, allowed us to see the recovery processes with "ears." A person wonders what sounds are being made at the sandy beaches where construction has been completed, as well as residences that were damaged by the disaster, and other spots where recovery works have been finished.

「みみで眺める」

震災後のさまざまな音の表情を記録するシリーズです。
"View with Ears" is a series of collection of sounds recorded after the disaster.



信号が止まった交差点 / Stopped traffic lights at an intersection

2011年6月29日 / June 29, 2011
宮城県石巻市 / Ishinomaki, Miyagi
佐藤貴宏・越後谷 出 / Takahiro Sato, Izuru Echigoya

WEB-JP WEB-EN DVD EXHIBIT



震災前は住宅が見える風景だった / Before the disaster you could see the houses
2014年5月10日 / May 10, 2014
宮城県東松島市 / Higashimatsushima, Miyagi
川村智美 / Tomomi Kawamura

WEB-JP WEB-EN BVD EXHIBIT